

**VÝROČNÁ SPRÁVA  
NADÁCIE NOVUM  
ZA ROK 2020**

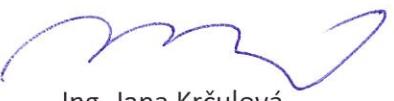
**N N O A V D U Á M C O I V A É  
N P A R D E Á N N O I V E É  
U R M E E N N O I V E É**

NADÁCIA NOVUM, DIGITAL PARK III, EINSTEINOVA 19, 851 01 BRATISLAVA-PETRŽALKA,  
IČO: 42359660, DIČ: 2024080938, [www.nadacianovum.sk](http://www.nadacianovum.sk)

## VÝROČNÁ SPRÁVA NADÁCIE NOVUM ZA ROK 2020

Výročná správa Nadácie NOVUM za rok 2020 bola vypracovaná v zmysle § 35 zákona č. 34/2002 Z.z. o nadáciach v znení neskorších predpisov, v zmysle § 20 zákona č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a v zmysle Čl. 15 Nadačnej listiny Nadácie NOVUM.

Výročná správa Nadácie NOVUM za rok 2020 spolu s ročnou účtovnou závierkou za rok 2020 bola v zmysle § 27 zákona č. 34/2002 Z.z. o nadáciach v znení neskorších predpisov a v zmysle Čl. 14 Nadačnej listiny Nadácie NOVUM schválená dňa 01. 03. 2021 revízorom nadácie. Stanovisko revízora nadácie tvorí prílohu k Výročnej správe Nadácie NOVUM za rok 2020.



Ing. Jana Krčulová  
správca Nadácie NOVUM

## O B S A H

ZAMERANIE ČINNOSTI NADÁCIE NOVUM.....	4
PREHĽAD ČINNOSTI NADÁCIE NOVUM 2020.....	4
ORGÁNY NADÁCIE.....	7
ZHODNOTENIE ZÁKLADNÝCH ÚDAJOV.....	8
PREHĽAD PRÍJMOV (VÝNOSOV) PODĽA ZDROJOV A ICH PÔVODU.....	8
PREHĽAD O DARCOCH.....	8
PREHĽAD O POSKYTNUTÍ PROSTRIEDKOV NA VEREJNOPROSPEŠNÝ ÚČEL.....	8
PREHĽAD CELKOVÝCH VÝDAVKOV (NÁKLADOV).....	9
FINANČNÁ SPRÁVA .....	10

Príloha 1: Stanovisko revízora nadácie

Príloha 2: Účtovná závierka za rok 2020

## ZAMERANIE ČINNOSTI NADÁCIE NOVUM

Nadácia NOVUM bola založená v zmysle zákona č. 34/2002 Z.z. o nadáciách v znení neskorších predpisov na základe Nadačnej listiny Nadácie NOVUM zo dňa 12. februára 2014. Nadácia NOVUM bola zaregistrovaná podľa zákona č. 34/2002 Z.z. o nadáciách na Ministerstve vnútra Slovenskej republiky dňa 4. 3. 2014 pod regisračným číslom: 203/Na-2002/1078. Zakladateľom Nadácie NOVUM je Ing. Eduard Maták. Hodnota nadačného imania je 6638 eur.

### Základné údaje a kontakty

Názov nadácie:	<b>Nadácia NOVUM</b>
Sídlo nadácie:	Digital Park III, Einsteinova 19, 851 01 Bratislava-Petržalka
IČO:	42359660
DIČ:	2024080938
Bankové spojenie:	Tatra banka, a.s., IBAN: SK57 1100 0000 0029 2991 1929
www:	<a href="http://www.nadacianovum.sk">http://www.nadacianovum.sk</a>
e-mail:	novum@nadacianovum.sk

## PREHĽAD ČINNOSTÍ NADÁCIE NOVUM 2020

Hlavným cieľom Nadácie NOVUM (ďalej len „nadácia“) je **systematická podpora vynikajúcich umelcov zo širokého spektra disciplín súčasného vizuálneho umenia, dizajnu a architektúry pri ich etablovaní sa na medzinárodnej scéne**. Tento účel chce Nadácia NOVUM napĺňať prostredníctvom vypísania štipendijného programu, ktorým v zmysle čl. 3 („**Verejnoprospešný účel Nadácie**“) svojej Nadačnej listiny podporí:

- súčasné umenie,
- vzdelávanie v oblasti umenia,
- umelcov v ich tvorivej činnosti a realizáciu ich nových diel, ako aj ich etablovanie sa na profesionálnej scéne,
- prezentáciu umenia rôznymi formami, akciami a podujatiami (vrátane výstavných projektov),
- organizácie poskytujúce vzdelávanie a poradenstvo v oblasti umenia ako aj subjekty pôsobiace v tejto sfére,
- galérijnú prax, marketing a zberateľstvo v oblasti umenia,
- vzdelávanie, výstavné, dokumentačné, publikačné aktivity v oblasti umenia a všetky aktivity a projekty, ktoré budú podporovať dosahovanie verejnoprospešného účelu nadácie.

Podmienky súťaže vyhlásené Nadáciou Novum v septembri 2019 (uvedené na stránke <http://www.nadacianovum.sk/>) splnilo 24 z prihlásených umelcov, ktorí prešli štvorkolovým výberom. V prvom kole hodnotila porota zložená z členov Správnej rady nadácie, v druhom a treťom kole boli prizvaní experti:

Tomáš Winter - Akadémia vied v Prahe (Česko)

Lenka Sýkorová - Centrum pre súčasné umenie v Prahe (Česko)

Mirosław Jasiński - mestská galéria Wrocław (Poľsko)

Tomáš Glanc - Univerzita Zurich (Švajčiarsko)

Klara Kemp-Welch - Courtauldov Inštitút umení v Londýne (Veľká Británia)

Andrew Perchuk - Getty Inštitút v Los Angeles (USA)

Autormi 6 projektov, ktoré sa dostali do finále súťaže boli Katalin Madarász Decsi, Ľudmila Hrachovinová, Monika Pascoe Mikyšková, Peter Sit, Ján Šipöcz a Olja Triaška Stefanovič.

Vzhľadom na prijaté pandemické opatrenia (zákaz stretávania viac ako 6 osôb), boli víťazi súťaže vyhlásení na odovzdávaní ocenení s vylúčením verejnosti dňa 13. októbra 2020

v kreatívnom centre Vitaja. Ceny odovzdala individuálne predsedníčka správnej rady Mária Drahošová.

V súlade s čl. 3 Nadačnej listiny o Verejnoprospešnom účele Nadácie Novum boli poskytnuté podpory vo forme štipendia umelcom v celkovej výške **30 000 Eur**.

Podporení boli:

#### **KATALIN MADARÁSZ DECSI – 12 000 Eur**

##### **Účel a spôsob použitia prostriedkov:**

Príjemca sa zaväzuje podporu od Poskytovateľa použiť výhradne na projekty s názvom :

*Transparentné kusy a Zemobrazy (pokračovanie v projektoch)*

##### **Stručný popis projektu:**

Séria s názvom Transparentné kusy sa po formálnej stránke vyznačuje minimalistickým, priam puristickým tvaroslovým a taktiež vedome vytváranou antirétorickosťou. Ich ikonografia sa pritom obmedzuje na stvárnenia každodenných, profánnych objektov, predovšetkým z prostredia domácnosti (rôzne predmety dennej potreby). Vďaka aplikácii prírodných pigmentov a farbív (šťava z červenej kapusty a pod.) sa z prác stávajú akési časovo špecifické inštalácie – ich osudom je skôr či neskôr totálne vyblednutie, t.j. postupná erózia, rozklad formy a narácie, splnutie vizuálneho obsahu s materiálnym podkladom.

Séria s názvom Zemobrazy / Blatobrazy – vo väčšine diel čerpá námety z rodinného života, zo zážitkov a momentiek zachytených na fotografiách. Maliarskym prostriedkom sa stala zmes vody, spojovacej látky duvilaxu a čiernej zeme, ktorú autorka získava z dvoch prostredí: zo záhrady starých rodičov a z predzáhradky svojho domu. V dielach je prítomný symbolický odkaz na detstvo a kolobeh života človeka.

**OLJA TRIAŠKA STEFANOVIĆ – 7 000 Eur****Účel a spôsob použitia prostriedkov:**

Príjemca sa zaväzuje podporu od Poskytovateľa použiť výhradne na projekty s názvom :

*Trauma a pamäť mesta*

**Stručný popis projektu:**

Zámerom autorky je vizuálne analyzovať traumu a pamäť v mestách, ktoré v kontexte strednej a východnej Európy prešli výraznou politickou a spoločenskou zmenou. Interdisciplinárny umelecký projekt cez fotografickú esej, texty a inštalácie skúma príbeh o identite, o spájaní a rozchádzaní sa národov, o vlastnej pamäti a minulosti miest ako sú Berlín, Sarajevo, Priština, Belehrad, Varšava a Odesa. Autorka sa zameria na vizuálne analyzovanie prítomnej minulosti prostredníctvom opustených pomníkov, monumentov a pamätných miest, kde bude analyzovať termíny pamäť a zabúdanie v kontexte zmien politickej situácie vo východnej Európe po roku 1989. Autorka plánuje výstup odprezentovať v autorskej publikácii a na samostatnej výstave.

**MONIKA PASCOE MIKYŠKOVÁ – 5 000 Eur****Účel a spôsob použitia prostriedkov:**

Príjemca sa zaväzuje podporu od Poskytovateľa použiť výhradne na projekty s názvom:

*Najšťastnejší zo šťastných* (predpokladaný názov)

**Stručný popis projektu:**

Zámerom autorky je vytvoriť súbor diel inšpirovaných prírodou a osobnými mytológiami, ku ktorým si prizvala na spoluprácu srbskú v Prahe pôsobiacu dizajnérku a šperkárku Janju Prokič. Obidve autorky čerpajú vo svojej tvorbe z prírodných tvarov a nezávisle na sebe začali v rovnakom čase pracovať na práciach inšpirovaných hviezdnyimi sústavami. U Janji je to hlavne nedávna kolekcia Sadalsuud, zatiaľ čo u Moniky sú to prvé pokusy pri práci s kameňom a sice s bielym mramorom. Posledné práce Moniky Pascoe Mikyškovej postupujú od realistických foriem smerom do abstrakcie, práce Janji Prokić sú dlhodobo realisticky ladené, čo bol aj jedným z dôvodov jej prizvania k tejto spolupráci. Janjin podiel na projekte bude v menších intervenciach do minimalisticky ladených mramorovým reliéfov Mikyškovej. Mikyškovej východiskom aj naďalej zostávajú prírodné formy, avšak konečné práce budú skôr prienikom ich abstrahovanej podoby a osobných mytológií. Podobne ako na poslednej výstave Small Shapes v šamorínskej synagóge aj tu budú zastúpené práce vo viacerých médiách, od voľne stojacich objektov v priestore po spomínané mramorové reliéfy na stene, kresby či maľby. Názov projektu vychádza z prekladu poslednej série Janji Prokič-Sandalsuud, čo je meno najjasnejšej hviezdy v súhviedzí Vodnára. Červený otáznik doplnila Mikyšková, ako moment všeobecného spochybnenia a skepsy, vychádzajúceho z diania vo svete v súčasnosti. Otáznik zároveň naznačuje spoločný dialóg autoriek, čím tento projekt má ambície byť.

Správna rada nadácie Novum sa v roku 2020 rozhodla mimoriadne oceniť všetkých šiestich finalistov, hlavným dôvodom bola pretrvávajúca pandémia a jej negatívne dopady na aktivity a prácu umelcov.

**Ľudmila Hrachovinová, Peter Sit a Ján Šipöcz** získali štipendium vo výške 2 000 Eur.

V roku 2020 pripravila Nadácia Novum **výstavu** diel finalistov súťaže s názvom „**Illúzia a virtuálna realita v umení**“. Vystavujúcimi autormi boli: András Cséfalvay, Jaroslav Kyša, Danica Pišteková, Katarína Poliačiková, Dorota Sadovská, Ján Šicko, Jaroslav Varga. Výstava sa konala v Galérii Medium v termíne 01. 10. – 23. 10. 2020.

Výstavu sprevádzala **medzinárodná interdisciplinárna konferencia** s rovnomeným názvom „**Illúzia a virtuálna realita v umení**“. Konferencia sa konala v termíne 12. – 13. 10. 2020, z dôvodu pandemických opatrení v online priestore.

Nadácia Novum v spolupráci s VŠVU vydala v roku 2020 **publikáciu Operačná a externá pamäť v umení**. Eds.: Ivan Gerát – Marian Zervan. Bratislava : Nadácia Novum, Vydavateľstvo Slovart a Vysoká škola výtvarných umení v Bratislave, 2020. Východiskom prípravy textov bola rovnomená výstava v galérii Médium v roku 2019, sprevádzaná interdisciplinárnym sympóziom s medzinárodnou účasťou historikov umenia ale aj filozofov, kognitívnych vedcov a antropológov.

## **ORGÁNY NADÁCIE**

Členovia správnej rady sú:

Ing. Mária Drahošová, predsedníčka  
prof. PhDr. Ivan Gerát, PhD.  
prof. Ing. arch. Monika Mitášová, PhD.  
prof. Stanislav Stankoci, akad. mal.  
prof. PhDr. Marian Zervan, PhD.

Správcom nadácie je:

Ing. Jana Krčulová

Revízorom nadácie je:

Mgr. Zuzana Daubnerová (rod. Poláková)

Počas roka 2020 neboli v nádačnej listine vykonané žiadne zmeny.

## ZHODNOTENIE ZÁKLADNÝCH ÚDAJOV

Z celkových výdavkov (nákladov) nadácie v roku 2020 v sume **57 645 EUR** bolo počas roku 2020 poskytnutých 6 podpôr umelcom v celkovej výške 30 000 EUR. Podpora prezentácie umenia formou publikácie „Operačná a externá pamäť v umení“ vo výške 12 120 EUR. Realizácia výstavného projektu „Ilúzia a virtuálna realita v umení“ vo výške 6 599 EUR. Výdavky (náklady) na činnosť nadácie a mzdy tvorili sumu 8 926 EUR čo predstavovalo 15,48% z celkových výdavkov (nákladov) nadácie.

Správca nadácie v roku 2020 nepoberal žiadnu odmenu za výkon funkcie správcu nadácie.

Nadácia nemá žiadne nesplnené záväzky voči štátu ani voči svojím partnerom.

Ešte počas roka 2015 bol vytvorený **Fond Nadácie NOVUM** na dobu neurčitú, ktorého účelom v súlade s nadačnou listinou bude podpora súčasného umenia; podpora vzdelávania v oblasti umenia; podpora umelcov v ich tvorivej činnosti, podpora realizácie nových diel; podpora umelcov v ich etablovaní na profesionálnej scéne; podpora prezentácie umenia rôznymi formami, akciami, podujatiami; podpora výstavných projektov; podpora organizácií poskytujúcich vzdelávanie a poradenstvo v oblasti umenia; podpora galérinej praxe, marketingu a zberateľstva v oblasti umenia; podpora subjektov pôsobiacich v oblasti umenia; podpora vzdelávacích, výstavných, dokumentačných a publikačných aktivít v oblasti umenia; podpora aktivít a projektov, ktoré budú podporovať dosahovanie verejnoprospešného účelu Nadácie.

### PREHĽAD PRÍJMOV (VÝNOSOV) PODĽA ZDROJOV A ICH PÔVODU (V EURÁCH)

Úroky	0
Prijaté príspevky od fyzických a právnických osôb – 2% z dane	321

### PREHĽAD O DARCOCH

Počas roka 2020 nadácia dostala príspevky od fyzických osôb vo výške 50 000 Eur:

1. Ing. Eduard Maták 50 000 Eur

### PREHĽAD O FYZICKÝCH OSOBÁCH A PRÁVNICKÝCH OSOBÁCH, KTORÝM NADÁCIA NOVUM POSKYTLA PROSTRIEDKY NA VEREJNOPROSPEŠNÝ ÚČEL V ROKU 2020

Poskytnuté príspevky fyzickým osobám (prostriedky na verejnoprospešný účel) boli vo výške 30 000 Eur:

1. Katalin Madarász Decsi, 12 000 Eur
2. Olja Triaška Stefanović, 7 000 Eur
3. Monika Pascoe Mikyšková, 5 000 Eur
4. Ľudmila Hrachovinová, 2 000 Eur
5. Peter Sit, 2 000 Eur
6. Ján Šipöcz, 2 000 Eur

**PREHĽAD CELKOVÝCH VÝDAVKOV (NÁKLADOV) V ČLENENÍ NA VÝDAVKY  
PODĽA JEDNOTLIVÝCH DRUHOV ČINNOSTÍ NADÁCIE A OSOBITNE VÝŠKA  
VÝDAVKOV (NÁKLADOV) NA SPRÁVU NADÁCIE (V EURÁCH)**

Celkové výdavky (náklady) v roku 2020	<b>57 645</b>
z toho:	
• Poskytnuté príspevky fyzickým osobám (prostriedky na verejnoprospešný účel)	30 000
• Podpora prezentácie umenia – publikácia – „Operačná a externá pamäť v umení“	12 120
• Výstavný projekt - „Illúzia a virtuálna realita v umení“	6 599
• Výdavky (náklady) na správu nadácie	8 926
z toho výdavky (náklady) na správu nadácie zahŕňajú výdavky (náklady) na:	
○ ochranu a zhodnotenie majetku nadácie	0
○ propagáciu verejnoprospešného účelu nadácie alebo nadačného fondu	1 187
z toho:	
■ Webové služby a registrácia domén	382
■ Grafické práce	445
■ reklama, PR	360
○ prevádzku nadácie	4 439
z toho:	
■ Vedenie účtovníctva	1080
■ Ostatné dane a poplatky	14
■ Kurzové straty	0
■ Bankový poplatok	100
■ Odmenu za výkon funkcie správcu	0
■ Náhrady výdavkov podľa osobitného predpisu (cestovné náhrady)	0
■ mzdrové náklady	2 400
■ náklady na sociálne a zdravotné poistenie	845
○ iné výdavky na ostatné činnosti (ostatné služby)	3 300
z toho:	
■ Ostatné služby	3 300

Výšku výdavkov (nákladov) na správu nadácie na rok 2020 určila správna rada uznesením zo dňa 1.3. 2020 v sume: rozpočtované výdavky na správu nadácie 20 000 EUR.

## **FINANČNÁ SPRÁVA**

**Príloha 1: Stanovisko revízora nadácie**

**Príloha 2: Účtovná závierka za rok 2020**